



BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
GRAD SARAJEVO
OPĆINA CENTAR SARAJEVO
OPĆINSKI NAČELNIK

Na osnovu člana 15. stav 1. tačka 2. Zakona o principima lokalne samouprave u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH" broj 49/06 i 51/09), člana 25. Statuta Općine Centar Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj 23/04), Odluke o izvršavanju Budžeta Općine Centar Sarajevo za 2017. godinu, broj: 01-14-1152/17 od 09.03.2017. godine i Pravilnika o utvrđivanju uslova, kriterija i postupka za odabir korisnika i raspodjelu novčanih sredstava za pomoć općinama/opštinama, nevladinim organizacijama i pojedincima u svrhu održivog povratka broj: 10-14-4279/16 od 23.01.2017. godine, Općinski načelnik objavljuje

JAVNI POZIV
za podnošenje prijave – zahtjeva za ostvarivanje pomoći iz Programa održivog povratka

1. Predmet Javnog poziva je dodjela finansijske pomoći općinama/opštinama povratka, NVO-a, pojedincima povratnicima u prijeratno mjesto prebivališta u cilju obezbjeđenja uslova za održivi povratak i poboljšanje kvaliteta življenja.

2. Sredstva pomoći iz Programa održivog povratka dodjeljivat će se za:

- sufinansiranje u rješavanju infrastrukturnih problema povratnika u općinama/opštinama povratka (dovođenje električne energije, priključke električne energije, rekonstrukciju putne infrastrukture, rekonstrukciju vodovodne mreže, objekti značajni za širu društvenu zajednicu i sl.);
- sufinansiranje u obnovi vjerskih objekata sagrađenih prije početka ratnih dejstava 1992. godine sa odgovarajućom dokumentacijom nadležnog općinskog/opštinskog organa povratka uz podneseni zahtjev - aplikaciju vjerske institucije;
- sufinansiranje projekata NVO-a u cilju rješavanja infrastrukturnih problema povratnika u prijeratno mjesto življenja uz podneseni zahtjev – aplikaciju;
- sufinansiranje projekata pojedinaca povratnika koji su na dan 30.04.1991. godine imali mjesto prebivališta u mjestu povratka za sanaciju neuslovnih stambenih jedinica, pomoćnih objekata ili nabavku opreme i materijala za poljoprivredu.

Prednost pri dodjeli sredstava imat će povratnici sa područja Općine Centar Sarajevo.

2.1 Predviđena sredstva

Sredstva su predviđena Budžetom Općine Centar Sarajevo za 2017. godinu i rasporedit će se u skladu sa Pravilnikom o utvrđivanju uslova, kriterija i postupka za odabir korisnika i raspodjelu novčanih sredstava za pomoć općinama/opštinama, nevladinim organizacijama i pojedincima u svrhu održivog povratka.

3. Kriteriji za dodjelu sredstava:

Dokumenti koje je potrebno dostaviti uz prijavu na Javni poziv koji se odnose na opće i posebne kriterije (dostava općih kriterija je obavezna);

3.1 za općine/opštine povratka

OPĆI KRITERIJI

1. Projekat/projektna ideja

Dokaz:

Zahtjev podnesen od strane aplikanta sljedećeg sadržaja: za koju namjenu se koriste sredstva, izvori finansiranja projekta (vlastito ili ulaganje drugih institucija), mogući broj angažovanih lica, da li je već započet projekat ili je samo ideja, te očekivani efekti nakon realizacije projekta.

2. Izjava podnosioca zahtjeva – opštine/opštine povratka

Dokaz 1:

Izjava da opština/opština povratka do sada nije primala pomoć za održivi povratak i građevinski materijal na ime kandidiranog projekta od strane Općine Centar Sarajevo. Ovjerena izjava ne smije biti starija od 30 dana od dana objavljivanja poziva.

Dokaz 2:

-Izvještaj o utrošku sredstava za one koji su ranije dobili finansijska sredstva od Općine Centar Sarajevo, ako ranije isti nije dostavljen.

POSEBNI KRITERIJI

1. dokaz općine/opštine povratka o broju registriranih povratnika

Dokaz:

- Potvrda nadležne službe u općine/opštine povratka o broju registriranih povratnika (priložiti spisak) na lokalitetu koji je predmet projekta sa posebno naznačenim brojem povratnika sa područja Općine Centar Sarajevo. Potvrda ne smije biti starija od 30 dana od dana objavljivanja ovog poziva.

2. projekt ili idejno rješenje i saglasnosti općine/opštine povratka

Dokaz:

- Idejni projekt,
- Saglasnost općine/opštine povratka,
- Odobrenje za građenje.

3. Ocjena projekta/projektne ideje

Parametri projekta koji će se ocjenjivati su:

- 3.1. Izvor finansiranja projekta (vlastito ili ulaganje drugih organa i institucija),

Dokaz:

- Ugovori, odluke sa iznosom finansiranja, računi i sl.,

3.2. Da li je već započetak projekat ili je samo ideja

Dokaz:

- Izjava općine/opštine povratka,

3.3. Ponude, predmjeri i predračuni za nabavke roba i radova,

Dokaz:

- Dostaviti predmjere, predračune ili ponude ponuđača za nabavku roba i radova.

3.2 za NVO

OPĆI KRITERIJI

1. da udruženje - fondacija nisu ogranak niti su uključeni u bilo kakvu aktivnost u ime političke partije;

Dokaz :

Izjava NVO-e;

2. da članovi rukovodstva udruženja - fondacije (izvršni direktor, predsjednik i zamjenik odbora i sekretar) nisu istovremeno postavljeni ili izabrani na bilo kojoj rukovodećoj poziciji unutar političke partije;

Dokaz :

Izjava NVO-e;

3. Registracija NVO-a, neprofitne organizacije i vjerske institucije;

Dokaz 1:

Aktuelni izvod iz registra Ministarstva pravde ne stariji od 6 mjeseci (orginal ili ovjerena kopija), djelatnost vezana za oblast povratka, izuzimajući vjerske institucije;

Dokaz 2:

Kopija Statuta NVO;

Dokaz 3:

Kopija Ugovora sa bankom o otvaranju transakcijskog računa;

Dokaz 4:

Finansijski plan rada za 2017. godinu.

4. Projekat/projektna ideja

Dokaz :

Uredno popunjen Zahtjev od strane aplikanta sljedećeg sadržaja: za koju namjenu se koriste sredstva, izvori finansiranja projekta (vlastito ili ulaganje drugih institucija), mogući broj angažovanih lica, da li je već započetak projekat ili je samo ideja, te očekivani efekti nakon realizacije projekta.

5. Izjava podnosioca zahtjeva i Izvještaj o utrošku ranije dobivenih sredstava

Dokaz 1:

Izjava da NVO-a, neprofitna organizacija ili vjerska institucija do sada nije primala pomoć za održivi povratak i građevinski materijal na ime kandidiranog projekta od strane Općine Centar Sarajevo. Ovjerena izjava ne smije biti starija od 30 dana od dana objavljivanja poziva.

Dokaz 2:

-Izvještaj o utrošku sredstava za one koji su ranije dobili finansijska sredstva od Općine Centar Sarajevo, ako ranije isti nije dostavljen.

POSEBNI KRITERIJI

1. dokaz općine/opštine povratka o broju registriranih povratnika

Dokaz:

Potvrda nadležne službe u općini/opštini povratka o broju registriranih povratnika na lokalitetu koji je predmet projekta sa posebno naznačenim brojem povratnika sa područja Općine Centar Sarajevo. Potvrda ne smije biti starija od 30 dana od dana objavljivanja ovog poziva.

2. projekt ili idejno rješenje i saglasnosti općine/opštine povratka

Dokaz 1:

- Idejni projekt,

Dokaz 2:

- Saglasnost općine/opštine povratka,

Dokaz 3:

- Odobrenje za građenje.

3. Ocjena projekta/projektne ideje

Parametri projekta koji će se ocjenjivati su:

3.1. Izvor finansiranja projekta (vlastito ili ulaganje drugih organa i institucija),

Dokaz:

- Ugovori, odluke sa iznosom finansiranja, računi i sl.

3.2. Da li je već započetak projekat ili je samo ideja

Dokaz:

- Izjava NVO-e,

3.3. Ponude, predmjeri i predračuni za nabavke roba i radova,

Dokaz:

- Obavezno dostaviti predmjere, predračune ili ponude ponuđača za nabavku roba i radova.

3.3 za pojedince povratnike

OPĆI KRITERIJI

1. Status raseljenog lica i status povratnika – povratnik u prijeratno prebivalište

Dokaz 1:

Uvjerenje o kretanju nadležne policijske uprave za podnosioca zahtjeva, dokaz da je na dan 30.04.1991. godine imao prebivalište u mjestu povratka, prijava za dobrovoljni povratak, te kopije LK-a i CIPS prijavnica za sve punoljetne članove domaćinstva.

Dokaz 2:

Potvrda nadležne službe u općini/opštini povratka u koju se kandidat za donaciju vratio ili se namjerava vratiti. U potvrdu mora biti naznačeno ime i prezime nosioca domaćinstva i članova njegove porodice koji su se vratili i godina povratka ili se namjeravaju vratiti u prijeratno prebivalište.

Dokaz 3:

Pored potvrde općine/opštine povratka podnosilac prijave za donaciju mora priložiti potpisanu i ovjerenu izjavu od nadležne institucije da se vratio ili namjerava vratiti u prijeratno prebivalište.

Potvrda i izjava ne smiju biti starije od 30 dana od dana objavljivanja ovog poziva.

2. Dokaz o vlasništvu

Dokaz: ZK izvadak, posjedovni list (ovjerena fotokopija ili original), idejni projekt, saglasnost općine, odobrenje za građenje (ako se radi o sanaciji objekta).

3. Projekat/projektna ideja

Dokaz:

Uredno popunjen zahtjev sljedećeg sadržaja: za koju namjenu se koriste sredstva, predmjer i predračun, izvori finansiranja projekta (vlastito ili ulaganje drugih institucija), mogući broj angažovanih lica, da li je već započet projekat ili je samo ideja, te očekivani efekti nakon realizacije projekta.

4. Izjava podnosioca zahtjeva

Dokaz:

Da podnosilac prijave i članovi njegovog domaćinstva do sada nisu primali pomoć na ime održivog povratka i građevinski materijal za izgradnju gospodarskog objekta od strane Općine Centar Sarajevo. Ovjerena izjava ne smije biti starija od 30 dana od dana objavljivanja poziva.

5. Transakcijski račun

Dokaz:

Kopija bankovne kartice ili potvrda banke o broju transakcijskog računa.

POSEBNI KRITERIJI

1. Godina povratka

Dokaz:

Godina povratka u prijeratno prebivalište.

Dokazi iz tačke 1. Općih kriterija.

2. Kućna lista – broj članova porodičnog domaćinstva

Dokaz:

Svi kandidati za donaciju prilažu ovjerenu kućnu listu, odnosno uvjerenje o zajedničkom domaćinstvu, izdato od nadležne općinske/opštinske službe. U kućnoj listi trebaju biti navedena samo lica koja su se vratila ili namjeravaju vratiti u prijeratno prebivalište (povratnici). Kućna lista ne smije biti starija od 30 dana od dana objavljivanja javnog poziva.

Sve punoljetne osobe prilažu kopiju CIPS-ove prijavnice i lične karte.

3. Porodični standard

Dokaz:

3.1. Za svakog člana porodice ako je zaposlen, penzioner ili ima primanja po bilo kom drugom osnovu potvrdu o ostvarenom primanju u protekla 3 mjeseca.

3.2. Za nezaposlene nosioce domaćinstva i punoljetne članove porodice dokaz od nadležne Službe za zapošljavanje o tome da je prijavljen na birou rada ili uvjerenje o prihodima iz nadležne poreske uprave. Dokaz ne smije biti stariji od 30 dana od dana objavljivanja javnog poziva.

3.3. Za članove porodice koji pohađaju, osnovnu, srednju školu ili dodiplomski studij prilaže se dokaz osnovne, srednje škole ili fakulteta za zadnju školsku ili tekuću školsku godinu.

3.4. Za članove domaćinstva koji imaju primanja iz ranjivih kategorija dokaz o visini primanja.

4. Porodice povratnika iz ranjivih kategorija sa posebnim potrebama

4.1. Ratni vojni invalidi

Dokaz:

Potvrda nadležne općinske/opštinske službe u čijoj se evidenciji vodi ratni vojni invalid koja sadrži stepen (procenat) invaliditeta. Potvrda ne smije biti starija od 30 dana od dana objavljivanja javnog poziva.

4.2. Šehidske porodice odnosno porodice poginulih boraca

Dokaz:

Potvrda nadležne općinske/opštinske službe, odnosno Službe za boračku – invalidsku zaštitu.

4.3. Porodice nestalih

Dokaz:

Potvrda nadležne općinske/opštinske službe ili Komisije za traženje nestalih (državna ili entitetska komisija).

4.4. Bivši logoraši

Dokaz:

Uvjerenje izdato od strane Udruženja logoraša ili Međunarodnog komiteta Crvenog križa/krsta.

4.5. Invalidna lica koja nemaju primanja po osnovu PIO/MIO

Dokaz:

Dokument nadležne općinske/opštinske službe ili nalaz, ocjena i mišljenje Instituta za medicinsko vještačenje kojim kandidat za donaciju i član domaćinstva dokazuje zdravstveno stanje sa navedenim procentom onesposobljenosti i procjenom radne sposobnosti.

5. Samohrani roditelji

Dokaz:

Potvrda nadležnog Centra za socijalni rad, presuda o razvodu braka, umrli list za supružnika i sl.

Dokaz ne smije biti stariji od 30 dana od dana objavljivanja javnog poziva.

6. Demobilisani borci

Dokaz:

Potvrda ili uvjerenje o ratnom stažu izdata od nadležne institucije.

7. Ocjena projekta/projektne ideje

Parametri projekta koji će se ocjenjivati su:

7.1. Izvor finansiranja projekta (vlastito ili ulaganje drugih organa i institucija),
DOKAZ:

Učešće u finansiranju projekta (Ugovori, odluke sa iznosom finansiranja, računi i sl.).

7.2. Da li je već započet projekat ili je samo ideja

DOKAZ:

Ovjerena Izjava.

7.3. Ponude, predmjeri i predračuni za nabavke roba i radova,

DOKAZ:

Obavezno dostaviti predmjere, predračune ili ponude ponuđača za nabavku roba i radova.

4. Način izbora korisnika:

Izbor korisnika pomoći po osnovu ovog javnog poziva vršit će imenovana Komisija za odabir korisnika i raspodjelu raspoloživih novčanih sredstava za pomoć općinama/opštinama povratka, nevladinim organizacijama i pojedincima u svrhu održivog povratka. Svi kandidati koji blagovremeno podnesu prijavu i ispune uslove propisane u Pravilniku o utvrđivanju uslova, kriterija i postupka za odabir korisnika i raspodjelu raspoloživih novčanih sredstava za pomoć općinama/opštinama povratka, nevladinim organizacijama i pojedincima u svrhu održivog povratka biće bodovani i rangirani, a sredstva će se dodjeljivati u skladu sa Pravilnikom i do raspoloživog iznosa.

Komisija je obavezna na osnovu bodovne liste donijeti preliminarnu Odluku o izboru korisnika i istu u vidu Prijedloga dostaviti Općinskom načelniku na usvajanje. Preliminarna bodovna lista se sačinjava u roku od 45 dana od dana zatvaranja javnog poziva.

Po usvajanju preliminarne Odluke koja sadrži ime korisnika, broj bodova i odobreni iznos, Općinski načelnik donosi Odluku o izboru korisnika pomoći i ista se objavljuje u najmanje jednom dnevnom listu koji je odabran u postupku javne nabavke uz isticanje na oglasnoj tabli i oficijelnoj WEB stranici Općine Centar Sarajevo, poštujući zaštitu ličnih podataka odabranog (pojedina povratnika) korisnika pomoći u skladu sa odredbama Zakona o zaštiti ličnih podataka (Sl. list. BiH broj: 49/06).

Na Odluku o odabiru korisnika prijavljeni kandidati mogu uložiti žalbu. Žalba se podnosi Općini Centar Sarajevo u roku od 15 dana od dana objavljivanja Odluke na oglasnoj tabli i oficijelnoj WEB stranici Općine Centar Sarajevo. Žalba se podnosi u pisanoj formi.

Općina je dužna odlučiti po žalbama u roku od 15 dana od dana prijema istih. Po okončanju žalbenog postupka i u slučaju da nema žalbi Općinski načelnik donosi konačnu Odluku o izboru korisnika.

Konačna Odluka se objavljuje na oglasnoj tabli Općine Centar Sarajevo i oficijelnoj WEB stranici.

Ukoliko podnosilac zahtjeva - aplikant nije dostavio narativni i finansijski izvještaj o utrošku sredstava za odobreni projekat u prethodnoj godini, ukoliko ih je bilo, njegova aplikacija - zahtjev neće se uzeti u razmatranje.

Nepotpune i neblagovremene prijave neće se uzeti u razmatranje.

5. Dostava zahtjeva - prijava

Prijave – zahtjevi se dostavljaju u zatvorenoj koverti lično na protokolu općine ili poštom na adresu:

OPĆINA CENTAR SARAJEVO

Služba za rad, socijalna pitanja, zdravstvo, izbjegla i raseljena lica

Ul. Mis Irbina br. 1

71000 Sarajevo

sa naznakom „Prijava na Javni poziv za ostvarivanje pomoći iz Programa održivog povratka“

Na poleđini koverta obavezno upisati kontakt podatke o podnosiocu prijave – zahtjeva.

Javni poziv objavljen je na oglasnoj ploči Općine Centar Sarajevo, na Web-strani: www.centar.ba i u dnevnom listu Oslobođenje. Javni poziv ostaje otvoren 30 dana od dana objavljivanja, a o rezultatima Javnog poziva podnosioci prijava - zahtjeva će biti obaviješteni.

Dodatne informacije se mogu dobiti na telefone: 033/562-352, 033/562-343, 033/562-451, 033/562-450.

OPĆINSKI NAČELNIK

Prof dr. Nedžad Ajnadžić, s.r.